

A-TÌ-ĐẠT-MA CÂU-XÁ
(I)

■ A-TÌ-ĐẠT-MA CÂU-XÁ

Tuệ Sỹ dịch & chú. Nxb Phương Đông, 2012.

Tác giả giữ bản quyền bản dịch Việt. Hương Tích ấn hành.

ACARYA VASUBANDHU

TUỆ SỸ

Dịch & chú

A-TÌ-ĐẠT-MA CÂU-XÁ

ABHIDHARMAKOŚABHĀṢYAM

阿毘達磨俱舍論

(I)

NHÀ XUẤT BẢN PHƯƠNG ĐÔNG

Mục lục

Giới thiệu A-tì-đạt-ma câu-xá.....	11
Phần I. TỔNG LUẬN A-TÌ-ĐẠT-MA.....	12
I. A-tì-đạt-ma: hệ thống triết học.....	12
II. Từ nghĩa a-tì-đạt-ma.....	36
III. A-tì-đạt-ma tạng.....	46
IV. Văn hiến A-tì-đạt-ma.....	53
V. Thế Thân & Câu-xá luận.....	58
Phần II. NỘI DUNG CÂU-XÁ.....	67
Thiên I. Phân biệt giới.....	71
Thiên II. Phân biệt căn.....	72
Phàm lệ.....	75
Phần tựa.....	81
I. Quy kinh.....	81
II. Định nghĩa A-tì-đạt-ma.....	84
1. Tự thể của A-tì-đạt-ma.....	84
2. Câu-xá luận.....	86
III. Ý hướng A-tì-đạt-ma.....	87
Chương I: TỔNG LUẬN PHÁP.....	89
I. Bản thể của pháp.....	89
1. Hữu lậu.....	89
2. Vô lậu.....	90
a. Hư không vô vi.....	90
b. Trạch diệt vô vi.....	91
c. Phi trạch diệt vô vi.....	92
II. Pháp thường nghiệm.....	94
1. Hữu vi.....	94
a. Định nghĩa.....	94
b. Đồng nghĩa.....	95
2. Hữu lậu.....	97
a. Thủ uẩn.....	97
b. Hữu tránh.....	98
c. Và các tên khác.....	98
III. Phân tích uẩn.....	99
1. Sắc uẩn.....	99

i. Tổng lược.....	99
ii. Năm căn.....	100
iii. Năm cảnh.....	101
iv. Vô biểu.....	107
v. Đại chủng.....	109
vi. Khái niệm sắc.....	112
vii. Tổng hợp uẩn, xứ, giới của sắc.....	115
2. Các uẩn phi sắc.....	115
i. Thọ uẩn.....	116
ii. Tưởng uẩn.....	116
iii. Hành uẩn.....	116
iv. Tổng hợp uẩn, xứ, giới.....	117
v. Thức uẩn.....	118
Chương 2: THIẾT LẬP BA KHOA.....	122
I. Thống nhất uẩn xứ giới.....	122
1. Nguyên lý tổng thể.....	122
2. Cá biệt.....	124
II. Tổng luận ba khoa.....	125
1. Ý nghĩa uẩn-xứ-giới.....	125
i. Uẩn.....	125
ii. Xứ.....	127
iii. Giới.....	128
iv. Phê phán định nghĩa.....	129
2. Mục đích thiết lập.....	132
i. Tổng lập ba khoa.....	132
ii. Thành phần của uẩn.....	132
iii. Vô vi và uẩn.....	133
iv. Thứ tự của uẩn.....	135
v. Thứ tự của các xứ và các giới.....	137
vi. Khái niệm sắc xứ và pháp xứ.....	139
vii. Khái niệm pháp uẩn.....	140
viii. Hai giới đặc biệt.....	145
Chương 3: CÁC ĐẶC TÍNH SAI BIỆT CỦA PHÁP.....	148
1. Hữu kiến – vô kiến.....	148
2. Hữu đối – vô đối.....	148
3. Thiện – bất thiện - vô ký.....	152
4. Giới hệ.....	153
i. Dục giới hệ.....	154
ii. Sắc giới hệ.....	154

iii. Vô sắc giới hệ.....	158
5. Hữu lậu – vô lậu.....	159
6. Tầm – tứ.....	159
7. Sở duyên.....	163
8. Chấp thọ.....	163
9. Đại chúng.....	164
10. Khả tích.....	168
11. Khả phân.....	169
12. Căn và đót.....	170
13. Dị thực sanh và sở trường dưỡng.....	171
14. Đăng lưu.....	174
15. Thực chất.....	174
16. Sát-na.....	174
17. Thành tựu.....	175
18. Nội và ngoại.....	177
19. Đồng phân-bi đồng phần.....	179
20. Đoạn trừ.....	185
21. Kiến – phi kiến.....	187
22. Sở thức.....	212
23. Thường tính.....	213
24. Căn - phi căn.....	213

Thiên 2: PHÂN BIỆT CĂN

Chương 1: HAI MƯƠI HAI CĂN.....	217
I. Căn nghĩa là gì?.....	217
1. Quan điểm Ti-bà-sa.....	218
2. Quan điểm Kinh bộ.....	221
II. Ý nghĩa lập căn.....	222
III. Chức năng của căn.....	226
1. Quan điểm chính thống.....	227
2. Dị thuyết.....	228
3. Bác bỏ Số luận.....	229
IV. Đặc tính của căn.....	230
1. Năm thọ căn.....	231
2. Ba vô lậu căn.....	234
V. Các vấn đề.....	236
1. Hữu lậu – Vô lậu.....	236
2. Dị thực – Phi dị thực.....	238
3. Hữu dị thực – Vô dị thực.....	248
4. Ba tánh.....	250

5. Giới hệ	251
6. Ba sở đoạn	253
7. Đắc và xả căn	254
Chương 2: CÁC PHÁP CÂU SINH	269
I. Sắc pháp câu sinh	269
1. Thành phần tổ hợp sắc	269
2. Xúc giác vật chất	272
3. Sắc tụ thượng giới	275
4. Phân bác	275
II. Tâm pháp câu sinh	277
1. Phân loại tâm sở	278
2. Tất yếu câu sinh	294
3. Sai biệt loại tự	302
Chương 3: TÂM BẤT TƯƠNG ƯNG HÀNH	316
I. Tổng tiêu	316
II. Tự thể các bất tương ưng hành	316
1-2. Đắc và phi đắc	316
3. Đồng phần	338
4. Vô tướng quả	343
5-6. Hai đẳng chí	346
7. Mạng căn	363
8-11. Hữu vi tướng	371
12-14. Danh-cú-văn	391
III. Thuộc tính các hành không tương ưng	401
Chương 4: NHÂN DUYÊN QUẢ	403
I. Sáu nhân	404
1. Năng tác nhân	404
2. Câu hữu nhân	408
3. Đồng loại nhân	415
4- Tương ưng nhân	434
5- Biến hành nhân	436
6. Dị thực nhân	438
7. Thời của sáu nhân	444
II. Năm quả	445
1. Tổng luận	446
2. Năm quả	460
III. Bốn duyên	472
1. Tự thể của bốn duyên	473
2. Phân vị hoạt động	482

3. Tâm Vô gián.....	492
4. Đặc tự thể.....	506
5. Tổng kết.....	510
Phụ lục I.....	511
Phụ lục II.....	520
Sách dẫn.....	549
Ngữ vựng Phạm-Tạng-Hán.....	582

